



# DESDE LAS PRISIONES

Boletín Mensual editado Por y Para los Presos Políticos Cubanos dentro y fuera de Cuba

37-28 Warren Street, Jackson Heights, NY 11372  
(212) 424-5746

*Rdca*  
*8/27/79*

Miami, Agosto 24 de 1979

## PRESOS POLITICOS CUBANOS (Fuera de Cuba)

### EN MEXICO:

**ORESTES RUIZ HERNANDEZ**  
Centro de Readaptación Social  
Chetumal  
Quintana Roo, México

### EN VENEZUELA:

**ORLANDO BOSCH  
FREDDY LUGO  
HERNAN RICARDO  
LUIS POSADA**

*Todos bajo la dirección:*

Cuartel San Carlos  
Cárcel Militar - La Pastora  
Caracas, Venezuela

### EN ESTADOS UNIDOS

**HECTOR CORNILLOT LLANO**  
No. 034883  
P. O. Box 221  
Raiford, Fla. 32083

**ANTONIO DE LA COVA**  
No. 99064-131  
P. O. Box 1000  
Oxford, Wisconsin 53952

**BLAS DE JESUS CORBO**  
No. 02766-284  
P. O. Box 34550  
Memphis, Tenn. 38134

**HUMBERTO LOPEZ NUÑEZ**  
No. 065928 A-118-T  
P. O. Box 1449  
Homestead, Fla. 33030

**GUSTAVO CASTILLO**  
No. 00910-192, Room 215B  
FPS  
15801 S.W. 137th Avenue

**GASPAR JIMENEZ**  
No. 00911-192, Room 215B  
FPS  
15801 S.W. 137th Avenue  
Miami, Fla. 33177

**GUILLERMO NOVO SAMPOL**  
No. 80125-158  
P. O. Box 1000  
Leavenworth, Kansas 66048

**ALVIN ROSS DIAZ**  
No. 00781-016 (E-A-12)  
P. O. Box 1000  
Marion, ILL. 62959

**IGNACIO NOVO SAMPOL**  
No. 00128-016  
P. O. Box 23  
Terre Haute, Indiana 47808

**VALENTIN HERNANDEZ**  
No. 067540 - D-17  
P. O. Box 221  
Raiford, Fla. 32083

Sr. Guillermo Novo  
Leavenworth, Kansas

Mi querido Guillermo:

Profundamente abochornado, ahora es cuando te estoy escribiendo. Y aunque estoy totalmente seguro que tú sabrás comprender que ya no puedo estirar más el tiempo para sacar algunas horas extras al día, aún así y todo me siento mal. Desdichadamente, hay que atender con primacía aquellas actividades urgentes y que no tienen espera. Y desde antes de mi viaje a Caracas hemos salido de una emergencia para entrar en otra, todo esto entremezclado con tantos viajes que obviamente también me quitan tiempo valioso, pero que al mismo tiempo está dando resultados maravillosos en esta lucha en que todos estamos enfrascados. Y aún fuera de mi casa y oficina, aprovecho los ratos que tengo disponibles para no parar las actividades; recibo mi correspondencia desde New York cada tres días y trato de que el "carro" no se pare. Pero aunque me sienta mal en determinados casos por no hacer todo lo que quiero en el momento oportuno, por lo menos se siente la satisfacción del deber cumplido y apreciar tangiblemente los resultados.

Todo lo que conversamos en días anteriores a mi viaje a Caracas lo tuve presente en mi estancia allí y largas conversaciones con Orlando. Por suerte para mí, no tuve que utilizar absolutamente nada de lo hablado, pero me sirvió de mucho para establecer bases de futuro, sabiendo tu posición y la de otros. Es muy valioso para la lucha el hecho de que haya habido un "momento de unión" a hechos pasados, que involuntariamente te trajeron dificultades. Y tu posición de ir por caminos separados la creo muy justificada tanto por el pasado conocido como por lo que se está planificando para el futuro cercano, planes de los cuales no participaré si no es colectivamente con la actuación de todos los que estén dispuestos a responder al llamado de la Patria. Si es cuestión de ir a formar parte de un pequeño grupo liderado por nuestro amigo común, no se podrá contar conmigo directamente incondicionalmente, pues estimo que hay ciertas actividades y posturas que ya son obsoletas y tenemos que estar al tanto de los tiempos y lo que el momento demanda.

Creo que ya les comuniqué en mi corto reporte sobre Venezuela que la permanencia de ellos aún en la prisión se debe más bien a los deseos de Orlando de tener más tiempo para preparar su salida con ciertos hechos "sonados" que le aseguren una cierta preponderancia en el pueblo exilado, una jefatura revolucionaria, estiman-

do -muy erróneamente- que aún cuenta con un respaldo totalitario tanto entre los grupos de acción como entre el pueblo común en cuanto a respaldo económico. Nosotros sabemos que la realidad es otra, y así se lo hice saber. La otra razón que le asiste para no querer salir enseguida es preparar el lugar a donde va a establecerse. Las últimas informaciones salidas en la prensa internacional y los reportes que he recibido directamente desde allá confirman que todo va siguiendo el plan trazado, y que dentro de cinco o seis semanas ya se llegara al clímax del problema con su libertad y la de los otros. Serán deportados -técnicamente- a Brasil, de donde estarán en libertad de seguir para el país que prefieran.

Creo que tendremos que enfrentarnos a ciertas dificultades a la salida de Orlando. Personalmente ya yo estoy sintiendo los "ramalazos" y muy fuertes con consecuencias aún no determinables. Nuestro amigo no tiene concepto de la palabra "seguridad" y hubo de comentar planes a alguien que estaba de visita allí, y cuyos planes ya son de conocimiento público por boca de este señor. ¿Qué clase de patriota? Las habladurías de este cubano me están causando graves problemas y estoy tratando de determinar hasta dónde ha llegado su actuación negativa para tomar las medidas pertinentes. Esto confirma nuestra conversación previa a mi viaje. Y esto, más que justifica mi posición de no participar en nada en "gru-pito" dirigido por él. Sólo pondré mi grano de arena en algo colectivo, con responsabilidades compartidas y en la cual su persona no sea factor determinante con exclusividad.

Tu relación con él quedó debidamente aclarada, y la tarjeta que te escribo y que inmediatamente te puse en correos es prueba irrefutable de su posición, sin hipocresía alguna. Se habrán cometido errores en el camino, pero puedes estar totalmente convencido que han sido hijos del descuido pero nunca de la mala fe o intencionalmente. El sigue siendo un revolucionario de cuerpo entero, aunque haya conceptos suyos con los cuales no comparto, pero respeto.

Si recibiste ya el último Boletín con la entrevista con él, y la lees a fondo, podrás llegar a tus propias conclusiones en muchos aspectos. Las respuestas de él no han sido censuradas ni alteradas en ningún sentido, por lo tanto reflejan cien por ciento su posición ante el presente y el futuro cercano.

Como ya sabrás por mi circular echada en correos a principios de mes, antes de salir de recorrido, tenía planificado una serie de actividades que se han ido llevando a cabo. Fui a México y estuve allí cuatro días. Tuve el gusto de compartir largo tiempo con Orestes a quien encontré muy bien física y emocionalmente, aunque cierto tiempo atrás estaba en muy malas condiciones en ambos sentidos, y hasta bajo tratamiento psiquiátrico. Quizás en el próximo Boletín verás las fotos de él. El sábado anterior a mi visita tuve una larga conversación con él y me abrió las puertas de la prisión sin limitación alguna, y me pude desenvolver el domingo a mi mayor conveniencia. Inclusive el Capitán compartió con nosotros durante dos horas, en conversación muy provechosa y fraternal. El tiene una gran estimación y afecto por Orestes. Planificamos, y estamos llevando a cabo, el que Orestes pueda establecer su Taller de Refrigeración en el penal. Ya se le envío todas las herramientas y equipos que él pidió. Lo que gane será para él, y poco a poco se le permitirá ir al pueblecillo de Chetumal para llevar a cabo reparaciones. (Allí no hay ningún técnico). Y cuando se repita esas salidas del penal y el demuestre con hechos que cumple con lo convenido, hay unas enormes posibilidades de que se le permita cumplir el resto de su condena en una casa alquilada en el pueblecito, llevando una vida totalmente libre. Además del derecho que tiene por buen comportamiento de una rebaja de la tercera parte de la condena que en definitiva quede después de sus apelaciones, por el hecho de realizar un trabajo con repercusión social-económica en la zona, entonces cumplirá años de 8 meses. Yo me retiré de México muy satisfecho, tanto por lo bien que él está en el presente, las muchas consideraciones que goza dentro del sistema y las grandes posibilidades para el futuro inmediato. En sus convicciones patrióticas está inmovible.

A mi regreso a Miami me dediqué a tratar de obtener los permisos para ir a distintas prisiones y hasta el momento presente ya pude ir a ver a Humbertico y antes de ayer a Gustavito. El próximo martes ya tengo autorización para ir a ver a Gaspar Jiménez. Aunque pensaba ir a Raiford de nuevo para ver a Valentín y Solano, ya sé que no me es posible por razón de las tantas actividades que tengo aquí en Miami y por su trascendencia, debo llevarlas a su final.

Hoy tengo en el apartamento que estoy usando, entrevista con Cornillot, Luis Crespo y Rolando Otero, pues tenemos que tratar asuntos muy trascendentales para la lucha en general y otros muy gravísimos con respecto a nuestros hermanos presos fuera de Cuba. Tan pronto como sea posible te tendré debidamente informado.

Todos a quienes he visitado, Orestes, Humbertico y Gustavito, así como Cornillot, Crespo y Otero están muy interesados por el resultado de tu apelación y las verdaderas posibilidades que hay. Todos ellos me han encargado muy encarecidamente te haga llegar un fuerte abrazo y los mejores deseos para tí. Quizás no escriban, pero el afecto sincero y profundo está ahí en sus corazones. Hoy escribí también a Alvin.

Antes de salir de New York entregué a Tenreiro el "artwork" de tu exposición ante la Corte. Hice un artwork en forma de folleto, de 5½" x 8½", tamaño standard en las prensas americanas, para que el proyecto de impresión no se eleve en costo innecesariamente. Se me ha dicho que Santana estaba preparando una cubierta a colores para el mismo. También preparé el mismo material en 4 páginas a tamaño tabloide, para ser publicado en determinados periódicos que estén en disposición de cooperar en el propósito de difundir ampliamente la verdad sobre el caso de Uds. Te felicito muy sinceramente por la forma en que hubiste de presentar el caso. Está muy claro y preciso, al alcance de todas las mentalidades y dices las verdades con buen gusto. Estoy seguro que aquellos que lean tu exposición en su totalidad no podrán hacer un juicio erróneo sobre la actuación de todos ustedes y la tuya muy en particular. La publicación de esas declaraciones es un acierto verdadero. Yo me le ofrecí a Tenreiro a enviar mas de mil ejemplares sin costo para ustedes. Por lo tanto, ahora todo esta en las manos de él.

Tú sabes que se esta planeando para el 6 de Septiembre el llevar a cabo un Congreso Internacional de la Democracia, aquí en Miami. Aunque personalmente no tengo ninguna fe en los resultados positivos que el mismo pueda traer para nuestra lucha, y por lo tanto no puedo perder el poco tiempo que tengo en tomar parte activa en ningún sentido, si he estado embullando a Cornillot y Luis Crespo a que asistan como representación de los Presos fuera de Cuba de que se eleven escritos al Gobernador de la Florida y a las autoridades federales demandando la rebaja de condena en todos nuestros hermanos presos. Pero que todo esto se lleve a cabo bajo un "escándalo", pues de otra manera se tomaran los acuerdos... y no pasarán del papel. Que se vaya a la television, al radio, a la prensa escrita, comisiones a ver personalmente al Gobernador, que se usen todos los medios de coerción de modo que esta petición-demanda tenga alguna oportunidad de ser efectiva. Veremos a ver lo que en definitiva se consiga.

Estaré en Miami hasta el 31, cuando marcharé a California, no sólo para asistir a la 7ma. Asamblea Anual de la Federación, sino también para llevar a cabo entrevistas concertadas ya con todo el elemento que está en "algo" allá, en cuanto a actividades de acción se refiere. Allí permaneceré el tiempo necesario y regresare directamente a New York. En Octubre ire a Oxford, para ver a Tony de la Cova, y posiblemente regrese por unos días a Miami para ayudar a Otero en una promoción en el Proyecto ,78 que él está muy exitosamente llevando a cabo.

Ahora sí que ya esto se acabó. Cuando puedas házme unas líneas. Informame como va tu apelación y que probabilidades hay. Cuídate mucho.

Un fuerte abrazo de

